

## Translation/interpreting Services in Nottingham

*(This is not a conclusive list, check telephone directories and the internet for more. Nottingham CDP cannot be help responsible for the quality of work provided by any of these organisations – please contact them and make use of them at your own discretion. It is your responsibility to check out the quality of their work))*

**Betterlanguages.com**, 5 Nursery Road, Bingham, Nottingham, NG13 8EH  
Tel (01949) 839810 [enquiries@betterlanguages.com](mailto:enquiries@betterlanguages.com)

betterlanguages.com translation agency provides multiple language translation and interpreting services between English and all major languages. Linguists are always professionally qualified and of relevant specialism, for example for child protection work the agency would use translators or interpreters with specific Social Services experience. Other services include intermediary work where linguists liaise on behalf of the client, for example by translating letters and e-mails, or making phone calls. For written translation linguists are always natives of the target language so that the communication will have the flow and feel of original copy. The agency also specialises in translating short documents and can provide translations of fewer than 250 words within 24 hours.

-----

**Phil Jacobs**, 29 Ringwood Crescent, Wollaton, Nottingham, NG8 1HL. Tel 0115 916 0368 Mob 07717411573 [phild.Jacobs@ntlworld.com](mailto:phild.Jacobs@ntlworld.com)

-----

**Language Line Services Limited**, Swallow House, 11-21 Northdown Street, London, N1 9BN tel 0800 169 2878 [www.language.co.uk](http://www.language.co.uk)

Customer base includes public and private sector, central government, NHS and Police. Services include face to face and telephone interpreting and a broad range of translations services.

-----

**Nottingham Chinese Welfare Association**, 61b Mansfield Road, Nottingham NG1 3FN Tel 0115 950 7888 Fax 0115 950 7888 [enquiries@nottinghamchinese.org.uk](mailto:enquiries@nottinghamchinese.org.uk)  
[www.nottinghamchinese.org.uk](http://www.nottinghamchinese.org.uk)

Chinese community activities and services including, interpreting and translation.

-----

**Nottingham City NHS Interpreting Service**, St Anns' Health Centre, St Anns' Well Road, Nottingham, NG3 3PX Tel 0115 947 6362 Fax 0115 958 8493

Service Available Monday to Thursday 9.00 am to 5.00 pm and Friday 9.00 am to 4.30 pm.

This service is provided for people receiving health care from Nottingham City Hospital, Queen's Medical Centre and Nottingham Community Health. Referral requests for services are accepted from all community (ie health visitors, school nurses, district nurses, midwives and all other community and hospital based staff)

Pre-booked and emergency individual interpreting sessions; translated material and is sensitive and appropriate to cultural needs. Choice of male/female interpreter.



**Nottingham Language Solutions**, Translations and Interpretations Unit, The Guildhall, Nottingham City Council, Nottingham, NG1 4BT Tel 0115 915 4498 Fax 0115 915 4405 [translations@nottinghamcity.gov.uk](mailto:translations@nottinghamcity.gov.uk)  
[www.nottinghamcity.gov.uk](http://www.nottinghamcity.gov.uk)

Provides a range of multilingual services. 150 experienced and qualified interpreters and translators. 12 years' experience covering public and private sector clients. Services include translation, interpretation, British sign language, Braille, Audio tape translation, Large print, consultancy service.



**Nottinghamshire Sign Language Interpreting Service**  
Minicom and Tel – 0115 978 6984 Fax 0115 942 3729 [nslis@nottsdeaf.org.uk](mailto:nslis@nottsdeaf.org.uk)

British Sign Language Interpreters.



**SanTranslate**  
3-5 High Pavement  
The Lace Market  
Nottingham  
NG1 1HF

[www.santranslate.com](http://www.santranslate.com)  
[ask@SanTranslate.com](mailto:ask@SanTranslate.com)

Tel and Fax 08450561197

Services include translation, proof-reading, typesetting, voiceovers and interpretation. Company was 5 years old in May 2006. Global service provision. Member of Association of Translation Companies. Quality Assurance Revision policy in place.



### **Adriana Giometti WALTER**

Address: 9 Willwell Drive  
West Bridgford  
Nottingham NG2 7HG  
England

Tel: (0115) 984 6226  
Fax: (0115) 984 6226  
E-Mail: [howadri@aol.com](mailto:howadri@aol.com)

I am experienced in translation and interpreting in the following fields: commercial, technical, legal, medical, pharmaceutical, scientific and journalistic, amongst others.



### **Languages Provided – (By Organisation)**

*(Note that most of the organisations listed above and on this list will usually be able to locate interpreters for languages not specified here)*

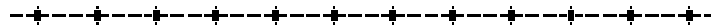
<b>Afrikaans</b>	Language Line Services Ltd
<b>Akan</b>	Language Line Services Ltd
<b>Albanian</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; SanTranslate
<b>Algerian</b>	Nottingham Language Solutions

<b>Amharic</b>	Language Line Services Ltd , Nottingham Language Solutions
<b>Arabic</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; SanTranslate
<b>Armenian</b>	Language Line Services Ltd
<b>Ashanti</b>	Language Line Services Ltd
<b>Assamese</b>	Language Line Services Ltd
<b>Assyrian</b>	Language Line Services Ltd
<b>Audio Services</b>	Nottingham Language Solutions
<b>Azerbaijani</b>	Language Line Services Ltd , Nottingham Language Solutions
<b>Badini</b>	Language Line Services Ltd
<b>Bengali</b>	Language Line Services Ltd , Nottingham Language Solutions; Nottingham NHS, SanTranslate
<b>Berber</b>	Language Line Services Ltd
<b>Bosnian</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; SanTranslate
<b>Braille Services</b>	Nottingham Language Solutions
<b>British Sign Language</b>	Nottingham Language Solutions, Nottinghamshire Sign Language Interpreting Service,
<b>Bulgarian</b>	Language Line Services Ltd
<b>Burmese</b>	Language Line Services Ltd
<b>Cantonese</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Chinese Welfare Association
<b>Catalan</b>	Language Line Services Ltd
<b>Chinese</b>	Nottingham Language Solutions; SanTranslate
<b>Creole</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions
<b>Croatian</b>	Language Line Services Ltd, SanTranslate
<b>Czech</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; SanTranslate
<b>Danish</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; SanTranslate
<b>Dari</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions
<b>Dutch</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; SanTranslate
<b>English</b>	SanTranslate
<b>Esperanto</b>	Language Line Services Ltd
<b>Estonian</b>	Language Line Services Ltd
<b>Fanti</b>	Language Line Services Ltd
<b>Farsi/Persian</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; SanTranslate
<b>Finnish</b>	Language Line Services Ltd
<b>Filipino</b>	Nottingham Language Solutions
<b>Flemish</b>	Language Line Services Ltd

<b>French</b>	Phil Jacobs, Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions
<b>Ga Gaelic</b>	Language Line Services Ltd SanTranslate
<b>Georgian</b>	Language Line Services Ltd
<b>German</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; SanTranslate
<b>Greek</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions
<b>Gujarati</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; SanTranslate
<b>Hakka</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Chinese Welfare Association
<b>Hausa</b>	Language Line Services Ltd
<b>Hebrew</b>	Language Line Services Ltd
<b>Hindi</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; Nottingham NHS, SanTranslate
<b>Hmong</b>	SanTranslate
<b>Hungarian</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; SanTranslate
<b>Igbo</b>	Language Line Services Ltd
<b>Icelandic</b>	Language Line Services Ltd
<b>Indonesian</b>	Language Line Services Ltd
<b>Italian</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; SanTranslate
<b>Japanese</b>	Nottingham Language Solutions; SanTranslate
<b>Kashmiri</b>	Language Line Services Ltd
<b>Kazakh</b>	Language Line Services Ltd
<b>Korean</b>	Language Line Services Ltd, SanTranslate
<b>Krio</b>	Language Line Services Ltd
<b>Kosovan</b>	Nottingham Language Solutions
<b>Kurdish</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions
<b>Kurmanji</b>	Language Line Services Ltd
<b>Laotian</b>	Language Line Services Ltd, SanTranslate
<b>Latvian</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions
<b>Lingala</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions
<b>Lithuanian</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions
<b>Luganda</b>	Language Line Services Ltd
<b>Macadonian</b>	Language Line Services Ltd
<b>Malay</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions
<b>Malayalam</b>	Language Line Services Ltd

<b>Maltese</b>	Language Line Services Ltd
<b>Mandarin</b>	Phil Jacobs , Language Line Services Ltd, Nottingham Chinese Welfare Association, Nottingham Language Solutions
<b>Mandinka</b>	Language Line Services Ltd
<b>Marathi</b>	Language Line Services Ltd
<b>Mirpuri-Punjabi</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; Nottingham NSH
<b>Mongolian</b>	Language Line Services Ltd
<b>Moroccan</b>	Language Line Services Ltd
<b>Ndebele</b>	Nottingham Language Solutions
<b>Norwegian</b>	Language Line Services Ltd
<b>Polish</b>	Phil Jacobs, Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; SanTranslate
<b>Portuguese</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; SanTranslate
<b>Punjabi</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; Nottingham NHS; SanTranslate
<b>Pushtu (Pashto)</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions
<b>Romanian</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions
<b>Russian</b>	Phil Jacobs, Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; SanTranslate
<b>Serbo-Croat /Serbian</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions
<b>Shona</b>	Nottingham Language Solutions
<b>Sinhalese</b>	Language Line Services Ltd
<b>Slovak</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions
<b>Slovenian</b>	Language Line Services Ltd
<b>Somali</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; SanTranslate
<b>Sorani</b>	Language Line Services Ltd
<b>Spanish</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; SanTranslate, Adriana Walter
<b>Swahili</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions
<b>Swedish</b>	Language Line Services Ltd, SanTranslate
<b>Sylheti dialects</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham NHS
<b>Tagalog</b>	Language Line Services Ltd
<b>Taiwanese</b>	Language Line Services Ltd
<b>Tamil</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions
<b>Telugu</b>	Language Line Services Ltd

<b>Thai</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; SanTranslate
<b>Tibetan</b>	Language Line Services Ltd
<b>Tigrinya</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions
<b>Turkish</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; SanTranslate
<b>Twi</b>	Language Line Services Ltd
<b>Ukrainian</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions
<b>Urdu</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; Nottingham NHS, SanTranslate
<b>Uzbek</b>	Language Line Services Ltd
<b>Vietnamese</b>	Language Line Services Ltd, Nottingham Language Solutions; SanTranslate
<b>Welsh</b>	Language Line Services Ltd
<b>Wolof</b>	Language Line Services Ltd
<b>Xhosa</b>	Language Line Services Ltd
<b>Yiddish</b>	Language Line Services Ltd
<b>Yoruba</b>	Language Line Services Ltd



## Other translation services

### Verbatim Interpreters

Direct line: 020 8521 2849

Fax: 020 8521 4167

Mobile: 07894997511

Email: [jf@verbatiminterpreters.com](mailto:jf@verbatiminterpreters.com), [julianfountain@hotmail.com](mailto:julianfountain@hotmail.com)

**Provides interpreting services to professionals in London and the South East. Some of the languages which we have available are very rare and not readily available in the Nottingham area.**

We are always willing to look for a language if someone has a particular need, so this list is indicative only of the languages we would claim to be routinely able to provide at present:

Acholi, Afrikaans, Albanian, Amharic, Arabic, Armenian, Bemba, Bengali, Berber, Bosnian, Bravanese, Bulgarian, Burmese, Cantonese, Chechen, Chichewa, Creole, Croation, Czech, Danish, Dari, Dutch, Edo, Efik, Ewe, Farsi, Filipino, Flemish, French, Fulla, Ga, Georgian, German, Greek, Gujarati, Hebrew, Hiligaynon, Hindi, Hungarian, Ibibi, Igbo, Italian,

Japanese, Kikongo, Kinyarwanda, Kikuyu, Kirundi, Korean, Krio, Kurdish, Kurmanji, Latvian, Lingala, Lithuanian, Luganda, Malay, Malayalam, Maltese, Mandarin, Mandinka, Mongolian, Ndebele, Nepali, Oromo, Pahari, Pashto, Patois, Persian, Pidgin, Polish, Portuguese, Punjabi, Romanian, Russian, Serbian, Shona, Sindhi, Sinhala (Sinhalese), Slovak, Somali, Sorani, Spanish, Swahili, Swedish, Sylheti, Tagalog, Tamil, Temne, Thai, Tigrinya, Turkish, Twi, Urdu, Urhobo, Vietnamese, Wolof, Yoruba

We are also always willing to discuss particular needs with regard to the gender or other characteristics of an interpreter and try to accommodate these where we can.

